

HERALDO DE TARRAGONA

AÑO II.-N.º 476

Jueves 20 Octubre 1904

REDACCION
Unión n.º 17 entresuelo
TELÉFONO N.º 44
ADMINISTRACION
Fortuny, 4. (Imprenta)

Precios de suscripción
En la capital 5 pesetas trimestrales.
En el resto de España, 5 pesetas trimestrales.
Número suelto 10 céntimos.
Anuncios: comunicados y esquelas mortuorias a precios convencionales.
La correspondencia al director No se devuelve los originales

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

Remitido

Sr. Dr. del HERALDO DE TARRAGONA.

Muy señor nuestro: Enterados de la serie de inexactitudes, vulgo embustes, que respecto á nuestra "anticipada salida" de esa, publica el "Diario de Tarragona", cuyo director nos apena tenerlo como compañero de consistorio, rogámosle la inserción de la presente.

A ese impostor y mal compañero Chulvi, contestaremos debidamente á nuestro regreso; pero interin, conste, que al exponer nuestras quejas al señor alcalde y concejales del Ayuntamiento de esta ciudad, por no haber dado aviso con la anticipación debida del aplazamiento de la celebración de la fiesta de los Juegos Florales, dichos señores lamentaron tanto como nosotros la omisión, dándonos toda clase de satisfacciones.

Conste también que la Comisión de Montpellier, llegó á Zaragoza, unos días antes por no tener noticia del aplazamiento.

Las Comisiones de los Ayuntamientos de Barcelona y Valencia no emprenderán el viaje hasta el miércoles ó jueves por haberles enterado los representantes que enviaron en busca de alojamiento, de que el día 17 no debía tener lugar la fiesta.

Respecto á la comisión de Mallorca todos sabemos los días que se encuentra en Barcelona.

Y sepa por último ese calumniador Chulvi, que en carta particular dirigida al alcalde Sr. Prat, con fecha 16, decíamos que el aplazamiento de la celebración de los Juegos Florales, implicaba desde luego mayores gastos de los calculados, pero que nosotros procederemos como quienes somos y en forma que no es capaz Chulvi de proceder.

De V. affmos. S. S. q. b. s. m., Carlos Masdeu y Ramón Cavallé.

Zaragoza 18 Octubre 1904.

El heredero de la Corona Y EL PRINCIPADO DE ASTURIAS

Declarado heredero de la Corona el Infante D. Alfonso de Borbón y Borbón, con arreglo al texto explícito del art. 60 de la Constitución, ha extrañado á algunas personas que, en el decreto que publica la "Gaceta", no se le dé el título de Príncipe de Asturias.

Nace, sin duda, esa extrañeza de no tener en cuenta que la condición de he-

redero de la Corona es independiente del título de Príncipe Asturias, el cual, con arreglo á los usos de la Monarquía, puede ó no conferirse por el Rey al Infante ó Infanta en quien recaiga el derecho á la sucesión al Trono, excepto cuando se trata del hijo varón ó del mayor de los hijos varones del Monarca; Príncipes que han usado tradicionalmente desde su nacimiento aquel título ó el de Príncipe de los Reinos, ó bien el de Príncipe solamente, según las épocas y reinados.

En la erudita exposición de motivos del Real decreto de 22 de Agosto de 1880, se hace una completa reseña histórica de las vicisitudes de esta cuestión, que no afecta en nada á los derechos del heredero de la Corona, puesto que se trata únicamente de un título de honor, que no menciona por cierto la Constitución del Estado.

Dicho decreto de 22 de Agosto de 1880 no ha sido derogado, como algunos creen; pues el de 10 de Marzo de 1881, en que se otorgó precisamente á la malograda Princesa de Asturias D.ª Marja de las Mercedes dicho título, si bien indica en el preámbulo que el Gobierno de entonces, presidido por el Sr. Sagasta, tenía distinto concepto histórico y jurídico del Principado de Asturias (sin exponer, por cierto, razón alguna de ello), que el Gobierno cuyo presidente (el Sr. Cánovas del Castillo) refrendó el decreto de 22 de Agosto de 1880, y anuncia la presentación de un proyecto de ley sobre la materia, lo cierto es que no contiene ninguna cláusula derogatoria del decreto de 1888, y se limita á resolver un caso particular, ó sea la concesión del título de Princesa de Asturias á D.ª Maria de las Mercedes.

Como indicamos antes, la cuestión del título de Príncipe de Asturias no afecta en nada á los derechos, ni siquiera á los honores del Infante sucesor á la Corona; pues el art. 4.º del Real decreto de 22 de Agosto de 1880 (art. 40 dice, por error de imprenta, el decreto inserto en la "Gaceta") dispone que «á los Infantes é Infantas inmediatos sucesores á la Corona se les harán, mientras lo sean, los mismos honores establecidos para los Príncipes de Asturias».

La razón que haya tenido el Gobierno para no aconsejar á S. M. que se otorgara el título de Príncipe de Asturias al Infante D. Alfonso, sucesor á la Corona, es, á nuestro juicio, clarísimo. Estando S. M. el Rey en edad próxima á aquella en que probablemente habrá de tomar estado, y siendo natural que tenga sucesión, se ha querido evitar, sin duda, un cambio de título en el Infante heredero y de titulares en el Principado, siguiendo en esto tradiciones de la Monarquía española, que se recuerdan en el notable preámbulo del decreto de 1880.

Los amores de la Princesa

Entre las flores de la fúnebre corona que los periódicos depositan ante el cadáver de la malograda Princesa de Asturias, apunta el recuerdo de aquella idílica página de los amores contrariados un día por la pasión política, que quiso sembrar celos y amarguras entre las promesas de la felicidad risueña.

Natural es que así sea, porque en la vida fugaz de la bella y virtuosa Princesa, esta encantadora página es la que más resalta, iluminada por los resplandores de un amor generoso y sincero.

Acaso es pronto para sacar á luz recuerdos que pertenecen al sagrado de la intimidad; acaso la pluma cometa una indiscreción al evocarlos. Pero es tan dulce y tan bella esta página del amor que triunfa del egoísmo, del amor que se impone sobre las conveniencias, arrastrado por los impulsos del corazón, y habla tan hermosamente esta página en favor de la Princesa muerta, de su ternura, de su bondad de sentimientos, que no resistimos á la tentación de evocarla, ya que su recuerdo puede llevar una flor y una lágrima más á la tumba de la infortunada Princesa.

Persona conocedora de la vida íntima de Palacio, contábanos, hace tiempo, pormenores del nacimiento de aquel amor que determinó el matrimonio de la Princesa Mercedes con el Príncipe don Carlos.

Como en todo idilio, el germen de aquel amor fué un sentimiento de oculta simpatía. Una conversación sorprendida entre las dos augustas niñas, señaló el primer asomo de los amores.

Hablaban las dos Princesas de los hermanos Caserta, el Duque de Calabria y el Príncipe D. Carlos, elogiando las nobles cualidades de cada uno.

—A mi—dijo la Infanta—me gusta más Nando.

—Pues á mi—interrumpió ingenuamente la Princesa—me gusta más Carlos.

Pasaron los años; estalló la guerra de Cuba, y ambos hermanos, D. Fernando y D. Carlos, ganosos de gloria y deseando ilustrar con méritos propios su Regio apellido, quisieron trasladarse á la isla á pelear como soldados de España.

En aquellas tierras, que tanta sangre han costado á nuestra Patria, los peligros eran muchos; no sólo las balas de los insurrectos causaban bajas en nuestras tropas: en el aire y en el agua estaba disuelta la muerte para los soldados españoles. Pero no temieron los peligros los ilustres hermanos, que habiendo jurado fidelidad á nuestra bandera, y aunque no eran españoles, quisieron compartir con nuestro Ejército las penalidades de la campaña.

Los actos de valor y abnegación entusiasman siempre á los corazones juveni-

les; y si en ellos existen ya sentimientos de cariño, no es maravilla que, al calor de aquéllos, éstas den sus naturales y hermosas flores. El acto de D. Carlos contribuyó á aumentar el afecto que hacia él se sentía en Palacio, y aun fué gran parte para que tal afecto se exteriorizase.

Por entonces fué D. Carlos invitado á almorzar por S. M. la Reina. Tuvo noticia D.ª Mercedes de esta invitación, y escribió á su madre una cartita.

Conviene advertir que cuando las Infantas, siendo niñas, no podían ver á su madre por impedirlo las graves ocupaciones de la Reina, le escribían billetes, consultándola en sus deseos ó haciéndola cualquier ruego.

La carta que escribió la Princesa, el día á que nos referimos, decía, sobre poco más ó menos:

«Querida mamá: Sé que hoy viene Carlos á almorzar, para despedirse de ti antes de emprender su viaje á Cuba. Su resolución te habrá causado tanto orgullo como á mí; es un hermoso rasgo. ¡Dios quiera que nada malo le pase! Desearía felicitarle y despedirme de él. ¿Nos permites á Teresa y á mi, que vayamos al salón, cuando haya terminado el almuerzo?... Tu negativa me causaría verdadera tristeza...»

La Reina concedió el permiso solicitado, y durante toda la mañana pudieron advertir las personas que rodeaban á la Princesa la mal disimulada impaciencia de D.ª Mercedes.

Terminado el almuerzo, penetraron en el salón del piano las Infantas, saludando primero á la Reina y á D. Carlos después. La Princesa y su primo hablaron poco; mas al través de las frases referentes al clima de Cuba y á los peligros de la campaña, transparentábase quizás el interés recíproco de dos corazones.

—Cuidate mucho, Carlos—se atrevió á decir la Princesa, un poco cortada—. Dicen que el vómito es una cosa terrible. ¡Si fueran sólo las balas! Pero las enfermedades...

D. Carlos, poco expansivo, limitóse á sonreír, sin expresar temor alguno por los peligros que pudiera correr.

Breves palabras de despedida fueron las cruzadas entre los Príncipes. A una indicación de la Reina salieron las Infantas. La Princesa tendió su mano á D. Carlos, y éste la besó con respeto. Después, apoyado sobre una mesa, quedó pensativo, mirando al suelo.... Salíó primero la Infanta; después la Princesa, que al atravesar el dintel de la puerta volvió la cabeza para mirar á D. Carlos, que continuaba sin levantar los ojos. Dos veces más miró la Princesa, y su contrariedad y su pena se exteriorizaron en un suspiro, que llegó á los oídos de quien á las augustas jóvenes acompañaba.

Tal fué el comienzo del idilio. Ni antes, ni después, ninguna palabra indis-

creta reveló la pasión que iba adquiriendo cuerpo y vida.

Volvió D. Carlos, y volvieron á verse él y la Princesa; pero el hijo del Conde de Caserta, en cuya resolución de ir á Cuba debió de entrar, además del amor á la gloria y á su Patria adoptiva, el deseo de arrancar de su pensamiento un sueño que le parecía irrealizable, mostró en todas sus entrevistas con la Reina una gravedad y una reserva que en nada se parecían á las asiduidades propias de los enamorados.

Ocurrió por entonces un suceso, que ha pasado inadvertido, y que da idea del carácter de D. Carlos y de sus sentimientos respecto á la Princesa D.^a Mercedes.

El venerable Emperador de Austria, intentaba casar á su nieta la Archiduquesa Isabel, hija del Archiduque Rodolfo y de la Archiduquesa Estefanía, y fijó su atención en el hijo del Conde de Caserta, emparentado, como mas arriba decimos, con la Casa Imperial, y á quien los Archiduces Reniero tienen tanta estimación como cariño; éstos no perdían ocasión para ensalzar ante el Emperador los méritos de D. Carlos.

Aprovechó el Emperador una circunstancia oportuna para atraer á su Corte al Príncipe, invitándole á una cacería, y éste, aunque contrariado, obedeció. Sabía de lo que se trataba; pero su corazón no le pertenecía. No es, pues, de extrañar que los deseos del Emperador no se vieran secundados por D. Carlos.

Con objeto de poner en contacto á la Archiduquesa y al Príncipe, el Emperador dió un banquete; ambos sentáronse juntos á la mesa de Francisco José. Era aquél un momento decisivo. El porvenir estaba, acaso, en fijar la atención de la Imperial Archiduquesa, conquistando su simpatía, mostrándose con ella expansivo y agradable. Pero el pensamiento y el alma andaban, sin duda, por tierras de España, fijos en la Princesa del Palacio de Oriente, y las palabras no asomaron á los labios del Príncipe D. Carlos. Mientras la Archiduquesa mostrábase con él amable y deferente, D. Carlos aparecía intranquilo y nervioso.

Al siguiente día, el Archiduque Reniero habló á D. Carlos de la impresión producida. Era buena desde luego; pero la Archiduquesa se encontraba resentida de la reserva de don Carlos.

—¿De manera—preguntó el Príncipe—que he sido “desagré?” ¿Puedo volver á España?

—No tan de prisa. Al Emperador le has sido muy simpático; tiene de ti las mejores noticias, y desea que prolongues la estancia en Viena.

No tenía iguales deseos el Príncipe; pero aún permaneció algunos días en la Corte del Emperador.

Su actitud, no era la del pretendiente deseoso de agradar. Y al cabo, un día, sin consultar con nadie, solicitó licencia del Emperador para regresar á España, pretextando que el clima de Viena no le había sentado bien, y el Emperador no quiso negársela.

En Octubre de 1897, recién llegada la Corte á Madrid, una noche en que D. Carlos comía en Palacio, la Reina le llamó aparte y le dijo:

—Cuéntame tu viaje á Viena, y dime cómo están mi madre y mi familia.

Contestó D. Carlos, y S. M. le preguntó:

—¿Es verdad que has sido candidato á la mano de la Archiduquesa Isabel?

—Señora—respondió, sobre poco más ó menos, D. Carlos—, ignoro si he sido ó no candidato á la mano de la Archiduquesa; lo que si puedo asegurar á V. M. es que no lo soy... Ahora lo que he de decir á V. M., puesto que se ha dignado iniciar esta conversación, es que soy candidato—perdone V. M.—á la mano de la Princesa Mercedes... Si; si ambicionar como la mayor dicha ser amado de la persona á quien se ama; si pensar en ella; si no vivir más que para ella... es ser candidato á su mano... yo, señora, soy candidato á la mano de la Princesa.

—Y lo tenías tan callado!

—Nada le he dicho jamás. He pensado siempre ocultar mi amor. Soy soldado, sé obedecer. Si V. M. no me concede autorización para que yo siga alentando mi esperanza, le ruego que me destine á Canarias.

Dijo D. Carlos estas palabras con tal vehemencia, con expresión tan verdadera, que á la Reina no le quedó duda de que el joven estaba seriamente enamorado de la Princesa. En cuanto á su hija, ya hacia tiempo que sabía á qué atenerse.

—Lo pensaré—dijo la Reina, tendiendo la mano afablemente al Príncipe.

D.^a Mercedes, por su parte, hizo á su madre, franca confesión de su cariño, y arrojándose en sus brazos, pidió que no se la casase contra su voluntad.

La buena madre, que no quiso contrariar nunca los sentimientos de su hija, le ofreció hacerlo así, y ella fué escudo y defensa de aquel naciente cariño.

Lo que al principio pareció extraño, fué poco á poco considerándose como natural y lógico. ¿Puede haber nada más lógico, lo mismo en los palacios que en las cabañas, que el matrimonio por amor? ¿Qué ley escrita puede borrar del corazón la ley del amor?

Descendientes los dos Príncipes del mismo linaje de Carlos III, jóvenes y buenos ambos; educada D.^a Mercedes bajo la dirección y el ejemplo de su augusta madre; modelo el Príncipe de caballerosidad y rectitud, los prometidos esposos constituirían un enlace bien distinto, por cierto, de otros muchos en que imperó tal vez la razón de Estado; pero que, careciendo de la base del amor, han terminado de un modo, á veces trágico, á veces escandaloso.

Amor es ley suprema de la vida. ¿Por qué se había de considerar fuera de esa ley á los que ciñen Corona?... Cuando la razón de Estado va en contra de los más legítimos sentimientos del alma, la razón de Estado no es otra cosa que “la razón de la sinrazón”.

Y el matrimonio por amor se hizo, triunfando de la razón de Estado. El resto del idilio lo conocen todos. Un cariño desinteresado y sin egoismos, con todas las ternuras y todas las alegrías; un hogar felicísimo, que alegra-

ron las risas de los dos Infantes, que fueron fruto de bendición de aquel cariño; una vida tranquila y sin sombras, cargada de promesas en el presente y en el porvenir, que la muerte ciega no ha querido respetar en sus implacables designios...

Roto el idilio, marchitas las esperanzas, el amor muerto, las almas que rieron alborozadas con las alegrías del Regio hogar venturoso, llorarán mucho tiempo sin consuelo...

MASCARILLA.

(De La Epoca)

LA GUERRA RUSO-JAPONESA

Impresiones de Londres

Londres, 18.

Aunque, según la primera impresión, la victoria alcanzada ahora por los rusos no se considera capaz para cambiar la situación de ambos ejércitos, ha sorprendido que unas tropas que se decían completamente derrotadas y en desbandada, tomen otra vez la ofensiva, y lo hagan con éxito, logrando por primera vez en esta campaña tomar al enemigo buen número de cañones, demostrando con ello que poseen todavía energías formidables.

De Mukden dicen que los rusos van á atacar nuevamente al enemigo en toda la línea y en verdad que si esta lucha dura todavía un par de días, podrán surgir resultados realmente inesperados.

Los rusos esperan ahora poder llevar á los japoneses á la llanura, y haciendo entrar entonces en línea de batalla las fuerzas que tienen de reserva, adquirir sobre el enemigo inmensa ventaja.

Las pérdidas sufridas por el ejército del general Kuroki dícese que son enormes.

El corresponsal de *The Daily Mail* ha comunicado que cuando era mayor el peligro en el centro ruso, montó á caballo el general Kuropatkine y á pesar de las protestas de sus ayudantes condujo personalmente el regimiento Petrof hasta la línea de combate.

La aparición del generalísimo infundió nuevo valor á los soldados rusos, que se hallaban fatigados y hambrientos, resistiendo durante todo el día el ataque de los japoneses.

The Daily Express dice que los corresponsales japoneses describen minuciosamente la terrible carnicería que se produjo en muchos puntos del campo de batalla en los combates del martes al jueves.

Centenares de cadáveres han sido hallados completamente despedazados á la bayoneta ó á cuchillo; y aún se cuenta que en no pocas ocasiones los rusos, agotadas las municiones y rotas las bayonetas se servían de los fusiles como de verdaderas mazas, pues muchos cadáveres de japoneses han sido hallados con la cabeza materialmente aplastada.

Los médicos no bastan para atender á tantísimos heridos, de modo que á millares morían éstos entre gemidos é imprecaciones... Se habla de que ha perecido en un regimiento finlandés hasta el último hombre... Las aguas de los arroyos se deslizan enrojecidas de sangre humana.

Impresiones en París

París, 18.

El diario de San Petersburgo, *El Nuevo Tiempo*, publica un telegrama en que dice que ayer al anochecer se reanudó el combate, tomando nuevamente la ofensiva los rusos, con excelentes y positivos resultados, especialmente en el combate entablado al Sud de Mukden, en el cual han tomado parte algunas reservas poco fatigadas en los combates anteriores.

Inició el combate la artillería rusa, haciendo un fuego certero sobre las posiciones japonesas, que al medio día eran ya tomadas por las tropas moscovitas.

Este combate ha sido de veras encarnizado, batiéndose con frecuencia cuerpo á cuerpo, de modo que las bajas han sido enormes con relación á los efectivos que tomaban parte en la tremenda acción.

Se habla de una brigada japonesa que ha quedado completamente aniquilada.

Esta victoria se considera importantísima desde el punto de vista ruso, pues con ella destruye el general Kuropatkine el plan de los japoneses, que consistía al parecer en cortar la derecha rusa y en la ocupación total de la vía férrea.

Además, queda así restablecida la línea de

combate de los rusos, especialmente si se confirma la toma de Lingsi pi.

París, 18.

Decidido el general Kuropatkine á recuperar la colina del Arbol aislado, el domingo empezó el cañoneo de las posiciones japonesas y los ataques parciales de infantería, y por la noche los rusos acamparon en la vertiente de la colina, reanudándose el ataque á la madrugada siguiente.

Los japoneses se habían hecho fuertes tras cinco trincheras, y en ellas fué de veras horroroso el combate que se libró cuerpo á cuerpo, hasta que quedaron los rusos dueños de la posición.

Había llegado la noche, y los ahullidos y los estertores de los hombres que á montones caían heridos llenaban siniestramente el espacio.

Los rusos hicieron en esta acción 150 prisioneros y además tomaron al enemigo 12 cañones, una batería de montaña, modelo de 1904, y una ametralladora.

De uno de los regimientos se dice que han quedado solamente dos oficiales.

Cuando los soldados conducidos al asalto por el coronel Putilof hubieron llegado á la cima de la colina, decidieron en medio de su entusiasmo que se cambiase su nombre y se le diese en adelante el nombre de su heroico coronel.

Apenas habían llegado arriba los rusos cuando se presentó al galope de un caballo un ayudante del general Kuropatkine, haciendo en su nombre entrega al coronel Pestilof de la cruz de Vladimiro.

Los japoneses parecen enteramente extenuados, después de doce días de combatir continuamente.

Las tropas rusas se muestran llenas de entusiasmo y piden que se prosiga la acción ofensiva, demostrando una resistencia física extraordinaria y sintiéndose como electrizados por sus primeras victorias desde el comienzo de la guerra.

Despachos oficiales procedentes de Tokio y de San Petersburgo confirman las anteriores noticias, añadiendo detalles que dan idea de la ferocidad increíble que llegó á tener la tremenda lucha en algunos momentos.

Las tropas rusas han franqueado nuevamente el río Chao-hó y avanzan hacia el sud, haciendo retroceder al enemigo, que abandona sobre el terreno verdaderos montones de cadáveres.

Los japoneses han defendido sus posiciones hasta el último extremo, pues muchos de ellos fingiéndose muertos en las trincheras, para lanzarse súbitamente sobre los rusos.

De Chefú dicen hoy que en Port Arthur se sabe que los japoneses preparan un nuevo asalto general para primeros de Noviembre.

El general Stoessel ha exhortado á la guarnición para que redoble sus esfuerzos en la defensa de la plaza, pues se acerca la más dura prueba del asedio, de lo cual, dice el general Stoessel, que ha de salir también vencedores los rusos.

En Tokio se considera que la suerte de Port Arthur quedará decidida dentro de quince días.

El tiro de las gruesas piezas de sitio, se regula desde un globo cautivo por medio del teléfono.

París, 18.

De Tokio telegrafían hoy, con fecha de las 3:30 de la tarde:

Anoche atacaron furiosamente los rusos las posiciones del general Oku y las tropas de los generales Nodzu y Kuroki, siendo rechazados con grandes pérdidas.

De Kharbine telegrafían hoy también lo siguiente:

Ayer rechazaron los rusos al enemigo, apoderándose de varias aldeas más y tomaron á los japoneses ocho cañones.

Los japoneses volvieron á la carga y fueron de nuevo rechazados, perdiendo 16 cañones de montaña y 8 cañones revolver.

París, 18.

Han telegrafiado de Falkenberg que la escuadra del Báltico ha levado anclas, dirigiéndose hacia el norte.

Dicen de Tokio que el mariscal Oyama ha pedido que se le envíen refuerzos hasta 70.000 hombres.

París, 19.

De Mukden dicen á última hora que el caer de la tarde ha cesado el fuego en toda la línea, y que los rusos conservan todas las posiciones ganadas en los últimos combates.

En sus despachos confirma ahora el mariscal Oyama que la división Yamada ha perdido en los últimos combates toda su artillería y 1.500 hombres, batiéndose difícilmente en retirada.

Añade el generalísimo japonés que los rusos han recibido grandes refuerzos, especialmente en el ejército del centro.

Locales y generales

Llamamos muy especialmente la atención de nuestros lectores sobre el Remitido firmado por los concejales Sres. Cavallé y Masdeu, que publicamos en preferente lugar de la primera plana de esta edición.

El inclito Tropezones se ha propuesto lucirse, y a fé que lo va consiguiendo.

Por nosotros... puede continuar en su no interrumpida serie de piramidales batcazos. Y ya que del Sr. Chulvi tratamos, debemos advertir que no nos causan frío ni calor las insulseces que viene escribiendo contra nuestro querido amigo el alcalde, y como además las cosas han de tomarse según de quien vienen, maldito el caso que haremos de las estulteces del insigne escribidor.

El Diario de Tarragona, ó, mejor dicho, el Sr. Chulvi, sale ayer quejoso de nuestro alcalde porque la bandera municipal no ondeó en las Casas Consistoriales hasta medio día, y, además, le critica porque, según él, tiene que esperar en Zaragoza un discurso que le ha preparado el archivero municipal. El Sr. Chulvi, desconsolado tal vez porque no ha sido designado para ir a Zaragoza, y ante la triste perspectiva de no poder siquiera encargarse accidentalmente de la Alcaldía, aunque solo fuera por horas, no da pie con bola, y con la mala sombra que le es habitual, al tratar de zaherir al Sr. Prat envuelve también al Sr. Ruiz y Porta.

Deje en paz a este último, que sigue muy tranquilo en su archivo, coleccionando las actas de las sesiones en cuya discusión ha tomado parte el citado Sr. Chulvi, con objeto de que sus luminosas ideas sirvan de enseñanza a las generaciones futuras, pues sentimos que las alusiones hechas por el decano al Sr. Ruiz Porta pudieran ser obstáculo para que éste continuara tan detallado trabajo que tiende a immortalizar al Sr. Chulvi.

Por lo que pueda interesar a nuestros lectores hacemos público que la Dirección general de Aduanas, con fecha 4 del corriente, ha publicado una circular dando a conocer una tabla de reducción de alcoholes y otras dos tablas de equivalencias de arcómetros.

La tabla primera comprende el adeudo de aguardientes compuestos y licóres de riqueza alcohólica superior a 60° centesimales, la segunda comprende las equivalencias de los grados del arcómetro de Cartier con los centesimales del alcoholómetro de Gay-Lussach a la temperatura de 15° centígrados y la tercera contiene las equivalencias de los grados centesimales del alcoholómetro de Cartier a la temperatura de +15° centígrados.

Dicha circular y tablas adjuntas fueron publicadas en el Eco de las Aduanas del día 14 del corriente Octubre.

En el expreso de ayer tarde salió para Barcelona el Sr. Prat, acompañándole el depositario del Ayuntamiento y particular amigo nuestro D. Carlos de Castellarnau y un guardia municipal.

Desde la ciudad Condal se dirigián a Zaragoza en el tren especial que debe conducir a la comisión de Barcelona.

En la sección correspondiente insertamos el programa de la función extraordinaria que esta noche celebra el Ateneo Tarragonense de la Clase Obrera.

Son en gran número las localidades encargadas para dicha función lo que hace esperar que el lindo teatro del Ateneo se verá esta noche lleno de bote en bote como de costumbre.

Ha tomado posesión del cargo de oficial de 3.ª clase de la Administración de Hacienda de la provincia, D. Juan Magdalena.

Durante la ausencia del Sr. Prat desempeñará la Alcaldía el primer teniente de alcalde, Sr. Izart.

Ayer continuó ondeando el pabellón nacional a media asta en los edificios públicos y en las respectivas naciones en los consulesados, con motivo del fallecimiento de S. A. B. la princesa de Asturias.

Hoy se reunirá la comisión municipal de aguas.

En la noche de anteayer fué robada una cabra del huerto del Sr. Müller.

Sobre las diez de la mañana de ayer fué hallado degollado y abandonado el animal en los terrenos del ex-fuerte Real.

En la inspección de Vigilancia municipal se han depositadas dos llaves encontradas en el paseo de San Antonio por un particular.

Anteayer tarde fué puesta a flote la lancha vapora que en los últimos temporales se sumergió en el interior del puerto y que pertenece a los empresarios de las obras de prolongación.

La maniobra fué ejecutada con una pequeña grúa de vapor, de excelente maquinaria y moderna construcción, verificándose la operación con satisfactorio resultado y en presencia de numeroso público.

Anteayer terminó en la Audiencia provincial la vista de la causa de la Genia.

El Jurado dictó veredicto de inculpabilidad para Antonio Rojo y de culpabilidad para Esteban Puig, siendo, en consecuencia, puesto en libertad el primero, y condenándose al segundo a dos penas de muerte y pago de 4.000 pesetas de indemnización.

Por sorprenderle cazando sin la correspondiente licencia, la benemérita ha denunciado al vecino de Montblanch José Vidal Ferré, a quien ocupó una escopeta.

La Tesorería de Hacienda de la provincia ha hecho para hoy el señalamiento de pago siguiente:

D. José M.ª Mallol, 5 928'00 pesetas.

La guardia civil de Montblanch ha detenido al vecino de dicha villa Francisco Roca Espluga, de 17 años de edad, como presunto autor del disparo de arma a su convecino José Pallas Palau.

MODAS

La señorita D.ª Maria Luisa Torres tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que próximamente recibirá de París un gran surtido de sombreros para señoras y niños, última novedad.

Plaza de la Fuente, núm. 6, 2.ª

D.ª JOSEFA LLAVERÍA

Profesora en parto

Con título obtenido en los exámenes de Barcelona tiene el gusto de ofrecer sus servicios al público, calle Tras Carnicerías, 6, 1.ª Tarragona.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY.—S. Juan Cancio ef. y Sta. Irene vg y mr.

SANTOS DE MAÑANA.—Sta. Ursula y once mil Vírgenes ms. y Sta. Cecilia vg

1876.—Se descubrió en Irúu una conspiración zorrillista.

El día dura 11 horas y 1 minutos.

CORTE DE MARÍA Hoy se hace la visita a Ntra. Sra. del Carmen en San Juan.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS

Continúa en la iglesia del Pio Hospital, S. D. M. se tendrá de manifesto por la mañana de ocho a once y por la tarde de cinco menos cuarto a siete y media, celebrándose las misas de costumbre.

CULTOS DE HOY

SAGRADO CORAZON.—Continúa a las seis de la tarde los ejercicios espirituales para mujeres solamente, dirigidos por el P. Antonio Vidal, de la Compañía de Jesús. Los demás días tendrán lugar por el orden siguiente. Por la mañana a las siete, misa con lectura espiritual durante la misma, a los que seguirá una consideración. Por la tarde, a las seis y cuarto Rosario, plática y meditación.

PP. CARMELITAS.—Durante la misa de siete continúa el mes dedicado a Sta. Teresa de Jesús, finalizando con los guetos a la Santa.

MES DEL SANTÍSIMO ROSARIO

Continúa en las iglesias y horas siguientes: CATEDRAL.—A las siete en la capilla de Nuestra Señora del Claustro, y a las doce en el altar de Nuestra Señora del Rosario.

SAN JUAN BAUTISTA.—A las siete de la tarde con exposición de S. D. M., Trisagio, Rosario y acto de desagravios, más de Octubre, bendición y reserva.

SAN FRANCISCO.—A las ocho durante la misa.

SAGRADO CORAZON.—A las siete de la mañana, y al anochecer, con exposición menor.

SAN MIGUEL.—A las siete de la mañana durante la misa.

ENSEÑANZA.—A las seis y cuarto de la mañana.

DOMINICAS DE LA PRESENTACION.—A las seis y media durante la misa. SANTA CLARA.—A las seis y media de la mañana. JESUS-MARIA.—A las seis de la tarde. BEATAS DE STO. DOMINGO.—A las siete de la mañana mientras se celebra el santo sacrificio de la misa. HOSPITAL.—A las seis de la mañana. HERMANAS TERCARIAS DEL CARMEN.—A las siete menos cuarto de la tarde. SAN PEDRO.—A las siete de la mañana. ASILO DE HUERFANAS.—A las seis de la mañana. PP. CARMELITAS.—A las siete de la mañana.

Sección Oficial

Registro civil Inscripciones verificadas en el día de ayer: NACIDOS.—Teresa Prat Ferrando. FALLECIDOS.—Ninguno. MATRIMONIOS.—Ninguno.

Notas comerciales

Reus, 19. Los precios corrientes en el mercado de esta plaza son los siguientes: Aceites.—Cotizamos: Finos de Aragón, a 18'00 pesetas los 15 ks. Del Campo, a 17'00 id. Id. arriería a 14'50 id. Almendra.—Cotizamos: Mollar, a 52 pesetas saco de 50'500 kilos. En grano común país, a 87'50 id. Id. Aragón, a 87'50 id. Id. esperanza 2.ª, a 90 id. Id. id. 1.ª, a 95 id. Id. largueta, a 95 id. Avellana.—Cotizamos: Cosechero negroja, a 39'50 pesetas saco de 58'400 k. Id. embarque, a 38'50 id. Garbilla 4.ª, a 41 id. En grano 2.ª, a 65 pesetas quintal de 41'60 ks. Id. 1.ª, a 65 id. Algarrobos.—A 20 reales quintal. Espiritus.—Cotizamos: Destilado de vino a 110 duros los 68 cortés 35. Id. de id. a 116 ptas. hectolitro. Rectificados vino a 124 id. Id. de industria a 122 id, según marca y clases.—Todo sin casco. Mistelas.—Las negras del Campo, de 60 a 65 pesetas la carga. Blancas, de 55 a 60. Vinos.—Cotizamos: Tinto de la comarca, a 5 reales grado. Blanco, a 5 y medio id. Aragón, al rededor a 6 id.

Movimiento del puerto

EMBARCACIONES LLEGADAS AYER Ninguna. DESPACHADAS Para San Carlos I. «Alfreda», en lastre.

Bolsa de Madrid

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like 4 por 100 interior contado, 4 por 100 idem fin mes, etc.

Bolsa de Barcelona

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like Londres a 90 días fecha, Id. a 60 días fecha, etc.

EFFECTOS PUBLICOS

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like 4 por 100 interior contado, 4 por 100 idem fin mes, etc.

OBLIGACIONES CONTADO

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like Ferrocarril Norte especiales, San Juan Abadenses, etc.

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Banco Hispano Colonial, Sociedad Catalana General de Crédito, etc.

Servicio telegráfico y telefónico

Consejo de ministros; a la entrada

Están reunidos en Consejo los ministros. Según nos han manifestado, el de Agricultura lleva un expediente de Obras públicas, el de Guerra otro expediente sobre material, el de Estado el convenio con el Perú y el Ecuador y noticias oficiales de San Petersburgo favorables a Rusia.

El Sr. Maura ha manifestado a los periodistas que el Consejo se a ordinario y que pasado mañana reanudara a Rey el despacho con los ministros.

Bautizo de la infanta

Madrid, 18, 17'40. Se dice que probablemente se verificará el día 24 del actual el bautizo de la infanta recién nacida.

Muerte repentina

Madrid, 19, 16'30. Según telegrama recibido en el ministerio de la Gobernación, ha muerto repentinamente el gobernador interino de Pontavedra.

Bolsin

Madrid, 19, 18. En el correo se cotizaba esta tarde: Interior fin mes, 77 15. Interior próximo, 00'00. Francos, 38'95. Libras, 00'00. Empréstito nuevo, 98'05. Después cierre, correo última hora: Interior fin mes, 77'15. Id. próximo, 00'00. Acciones Norte, 54'20. Alicantes, 84'35. Orenses, 25'45. Colonial, 00'00.

Bolsa

Paris, 19. Exterior español, 87'05. Acciones Norte, 187'00. Alicante, 291'00. Plata fina, 97'75 francos kg.

Espectáculos

Teatro Ateneo

Gran función de sociedad para esta noche.—A las nueve.—La comedia en tres actos «Las cerezas» y la pieza «El brazo derecho».

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRE



Grande y variado surtido de Coronas naturales, Ramos, Cruces, Flores y demas adornos para el DIA DE DIFUNTOS

A PRECIOS MODERADOS

Gran surtido de Cebollas de Holanda, Jacintos, Francesillas, Tulipanes y Rosales variados.

Pablo Claravalls

Situado frente a la plaza de Toros

ALFONSO ARTEAGA

MÉDICO-CIRUJANO

Curación de la Tuberculosis pulmonar (Tisis) por un nuevo tratamiento.

Rambla de San Juan, 67, 2.ª, Tarragona. Lunes, miércoles y viernes, de 12 a 2 y 1/2

SECCIÓN DE ANUNCIOS

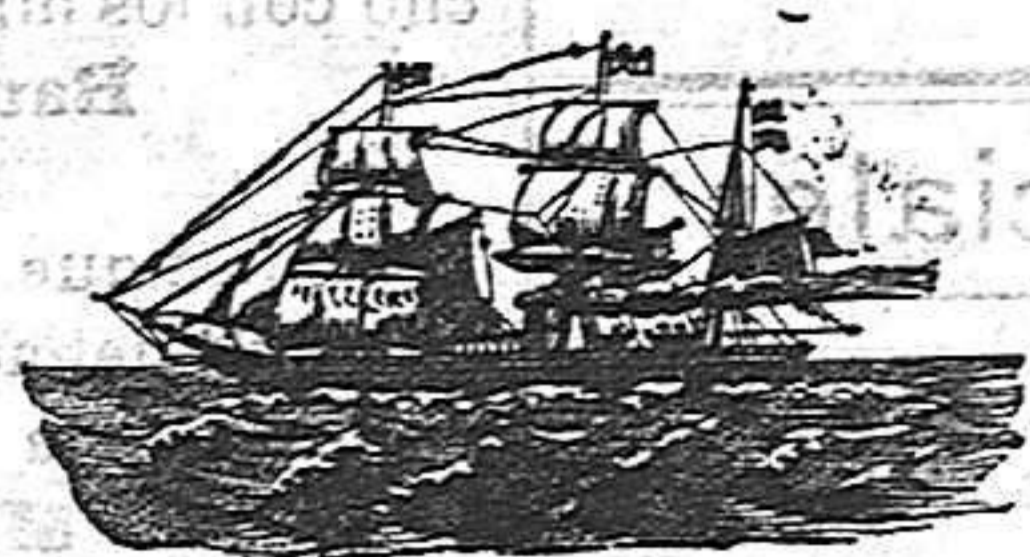
PASTILLAS SERRA

Son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la expectoración y quitan en un día la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningún peligro pues no contienen ópio ni morfina

A TRES REALES CAJA

Farmacia del Centro de MANUEL FONT.-Rambla de San Juan, núm. 57

Tarragona.-Teléfono 43.-Tarragona



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

Alfonso XIII

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 de Octubre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

Antonio López

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos torales Cuba e Isla de Santo Domingo.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 11 de Octubre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Manuel Calvo

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabaniilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carpano, Trinidad, Guanta y Cumaná con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas

El día 8 de Octubre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

Isla de Luzón

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 3 de Octubre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

León XIII

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias

El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz el vapor

M. L. Villaverde

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Póo

El día 25 de Noviembre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

San Francisco

para Fernando Póo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Cosia Occidental de África y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.

para más informes dirigirse a su agente en Tarragona DON EMILIO BORRAS, plaza de Olózaga, 11.

REMEDIOS MODERNOS

Sancionados por la ciencia y recomendados por muchos ilustres doctores especialistas después de aguilatado su valor infalible en la práctica. Pidánsese en todas las buenas y bien surtidas Boticas. Central de Especialidades y Droguerías de España. En Tarragona, farmacia de Cuch y Mirambell y farmacia moderna, Misericordia 5 y además, en todas las bien surtidas de la capital y de la provincia. Cuidado con las imitaciones o falsificaciones. GARANTIA.—Al objeto de que los pacientes puedan estar garantidos de que usan preparaciones legítimas y apañadas por completo a su padecimiento, pueden dirigirse por correo gratis al ilustre médico Dr. MATEOS Director del Gabinete Médico Americano, calle de Alcalá, núm. 41, 1.º, Madrid, consultándole y haciéndole cuantas preguntas gusten y serán contestadas a correo vuelto y gratuitamente con el mayor detalle. Además las medicaciones que se emplean y recomiendan en el GABINETE MEDICO AMERICANO, ALCALÁ, 41, 1.º, MADRID, NO SON DE COMPOSICION SECRETA. Sus fórmulas han sido aualizadas por el LABORATORIO CENTRAL DE MEDICINA LEGAL de esta corte en 6 de Abril de 1903 y ha merecido informes favorables de los SRES. MEDICOS FORENSES DEL DISTRITO DEL HOSPICIO en 15 de Junio y del mismo LABORATORIO en su sección médica en 31 de Agosto, ambos informes en el referido año de 1903; son pues los tratamientos recomendados por los diferentes Doctores especialistas del GABINETE MEDICO AMERICANO, DE MADRID los UNICOS que pueden ofrecer a la clase médica española y al público en general la GARANTIA DE LOS INFORMES EMITIDOS OFICIALMENTE.

SORDOS

en 300 casos, 300 cura de zumbidos de oídos y toda clase de sorderas. Sin molestias con el «Contra Surdij de New York» de éxito infalible. Caja 4 pesetas. Pidánsese en las Boticas. Consulta gratis por carta ó personal al Dr. Mateos, Alcalá, 41, 1.º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

Venéreo y sífilis

La Purgación se corta en dos días sin peligro de que vuelva a reproducirse con las «Cápsulas Koch» a 3 pesetas caja. Las llagas, bubones y chaneras con la «Pomada Koch» 3 pesetas pomada. Para la depuración de la sangre limpiándola de todos los humores que son la causa que se hagan crónicas las enfermedades venéreas y sífilíticas usad las «Perlas Koch» 3 pesetas caja. Pidánsese en las boticas estos preparados. Consulta gratis por carta ó personal al Dr. Mateos, Alcalá, 41, 1.º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

MALES NERVIOSOS

Parálisis, Epilepsia, Neurastenia,

reblancamiento medular, enemia cerebral, idiotismo, melancolía. El reparador energético que vigoriza los músculos, fortalece la sangre y donifica los nervios, pronto y sin peligro es el «Tónico Koch» a 9 pesetas frasco en todas las Boticas. Consulta gratis por carta y personal al Dr. Mateos, Alcalá, 41, 1.º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

Estómago

El «Dacgli Remedio Ganch» cura siempre todos los males del Estómago por crónicos y antiguos que sean y aunque hayan fracasado todos los demás remedios que solo alivian algunas veces por los venenos calmantes que contienen (opio, morfina, cocaina) y al fin siempre perjudican y matan a enfermo. El «Dacgli Remedio Ganch» alivia cual rayo y cura siempre. Pidánsese el «Dacgli» a 2 pesetas caja en las Boticas. Consultas gratis por carta ó personal al Dr. Mateos, Alcalá, 41, 1.º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

DOLOR

REUMATICO, NERVIOSO Y GOTOSO con ó sin inflamación en los músculos articulares. El único preparado verdaderamente infalible, en todos los casos por crónicos que sean y que alivia a las primeras fricciones es el «Pain Kaliere, Bálsamo indiano Pidánsese en las Boticas a 2 pesetas pomada. Consultas gratis por carta ó personal al doctor Mateos, Alcalá, 41, 1.º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

OJOS

CURA SIN OPERACION.—RESOLUCION DE LAS CATARATAS POR METODO MODERNO. El «Colirio de San Francisco» es un portentoso preparado que cura la generalidad de todas las afecciones de los ojos sean de causa catarral ó de humores. El alivio es rapidísimo. Para las granullaciones ó hinchazón de los párpados tenemos la «Pomada de San Francisco». Ambos preparados valen 6 pesetas cada uno. Pidánsese en las Boticas. Consultas gratis por carta ó personal al Dr. Mateos, Alcalá, 41, 1.º, Madrid. Van por correo enviando sellos.

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Obtención de Patentes de invención y de introducción y certificados de adición. Registros de Marcas de fábrica, comercio, signos, agrícolas de ganadería, de productos químicos y farmacéuticos y títulos de los periódicos. Renovación de las Marcas que lleven 20 años registradas, art. 156 de la Ley. Registros de Dibujos de telas, tapices y artísticos; de Modelos y envases; de Nombres comerciales; de Recompensas industriales. Lo mismo para el extranjero. Registro de Marchamo según previenen las Ordenanzas de Aduanas. Por el art. 29 de la Ley, es obligatoria la Marca para los productos químicos y farmacéuticos.

Para correspondencia y consultas técnicas y legales

SRES. CACHO Y GERONA

En práctica desde 1900

MADRID.—SAN LORENZO, 9, PRAL.—MADRID

EMULSION NADAL

ES LA MEJOR Y MAS AGRADABLE

UNICA QUE CONTIENE EL 50 POR 100 el aceite de hígado de bacalao y los glicerofosfatos de cal y de sosa. APROBADA Y RECOMENDADA por los COLEGIOS DE MEDICOS Y DE FARMACEUTICOS DE BARCELONA, mediante análisis de los Dres. Bonet, catedrático de farmacia y Codina Langlin director del laboratorio médico legal forense de Barcelona. Es alimento concentrado, medicamento tónico estimulante del DESARROLLO FISICO, CRECIMIENTO DE HUESOS, SALIDA DE LOS DIENTES; necesario a los niños, embarazadas y personas débiles. Para las enfermedades consecutivas, convalecencias, diabetes, tos, estorzo, tisis, escrófulas, raquitismo y dolores; aumenta la leche y el vigor.

VENTA FARMACIAS Y ALMACENES DE DROGAS.—EN TARRAGONA, NATAR, 14.